

NOTE: This form must be completed in English
NOTA: Este formulario se debe completar en inglés

UNITED STATES DISTRICT COURT
for the District of

United States of America
Estados Unidos de América

v.

Defendant
Acusado

)
)
)
)
)
)
)

Case No.

Número de Causa:

CONSENT TO PROCEED BEFORE A MAGISTRATE JUDGE IN A MISDEMEANOR CASE
CONSENTIMIENTO PARA PROCEDER ANTE UN JUEZ ADJUNTO EN UNA CAUSA DE
DELITO MENOR

A United States magistrate judge has explained to me the nature of the charges against me and the maximum penalty that may be imposed on each charge if I am found guilty. The magistrate judge has also informed me of my right to a lawyer, my right to a jury trial, and my right to be tried, judged, and sentenced before either a United States district judge or a United States magistrate judge.

Un juez federal adjunto me ha explicado la naturaleza de los delitos de los cuales se me acusa y las penalidades máximas que se me pueden imponer por cada uno de los cargos si se me encuentra culpable. El juez adjunto me ha informado que tengo derecho a la ayuda de un asesor legal, a un juicio por jurado, y a juicio, fallo y sentencia ante un juez federal de distrito o un juez federal adjunto.

I consent to being tried before a United States magistrate judge, and I waive my rights to trial, judgment, and sentencing by a United States district judge.

Accedo a que el proceso sea ante un juez federal adjunto y renuncio a mis derechos a juicio, fallo y sentencia ante un juez federal de distrito.

Defendant's signature
Firma del acusado

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations.

Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones.

Waiver of a Right to Trial by Jury
Renuncia al Derecho a Juicio por Jurado

I waive my right to a jury trial.
Renuncio a mi derecho a juicio por jurado.

Defendant's signature
Firma del acusado

The United States consents to the jury-trial waiver:
La Fiscalía Federal da su consentimiento a esta renuncia a juicio por jurado:

Government representative's signature
Firma del representante de la fiscalía

Government representative's printed name
and title
*Nombre y cargo en letra de molde del
Representante de la Fiscalía*

.....
Waiver of a Right to Have 30 Days to Prepare for Trial
Renuncia al Derecho a Tener 30 Días para Prepararse para Juicio

I waive my right to have 30 days to prepare for trial.
Renuncio a mi derecho a tener 30 días para prepararme para el juicio.

Defendant's signature
Firma del acusado

Printed name of defendant's attorney (if any)
*Nombre del abogado defensor (si lo hay)
en letra de molde*

Signature of defendant's attorney (if any)
Firma del abogado defensor (si lo hay)

Date: _____
Fecha

Approved by: _____
Aprobado por Magistrate Judge's signature
Firma del juez adjunto